

# **Avaluació i seguiment anual de la tesi / Evaluación y seguimiento anual de la tesis / Evaluation and annual follow-up of the thesis**

**Curs Acadèmic / Curso Académico / Academic Course : 2022-23**

**Programa de Doctorat/ Programa de Doctorado/ PhD Program :**

**Llengües i Cultures Romàniques / Lenguas y Culturas  
Románicas / Romance Languages and Culture**

---

## **1) Calendari de la prova de seguiment/ Calendario de la prueba de seguimiento/ Follow-up test calendar \***

Les sessions de seguiment es fan durant el mes de juliol. Excepcionalment es pot fer el seguiment al setembre (entre el dia 1 i el dia 15). El president/-a de cada tribunal avaluador (cf. 2) comunica a l'estudiantat (via correu electrònic institucional) la data i l'hora de la prova (amb l'acord del coordinador/-a de programa). L'avaluació final es comunica pel mateix mitjà en un termini no superior a 48 hores després de l'acabament de la prova.

Las sesiones de seguimiento se realizan durante el mes de julio. Excepcionalmente se puede realizar el seguimiento en septiembre (entre el día 1 y el día 15). El presidente/a de cada tribunal evaluador (cf. 2) comunica al estudiantado (vía correo electrónico institucional) la fecha y la hora de la prueba (con el acuerdo del coordinador/a de programa). La evaluación final se comunica por el mismo medio en un plazo no superado a 48 horas después de la finalización de la prueba.

Follow-up sessions are held during the month of July. Exceptionally, follow-up can be done in September (between the 1st and the 15th). The president of each evaluation panel (cf. 2) informs the student (via institutional e-mail) of the date and time of the test (with the agreement of the program coordinator). The final assessment is communicated by the same means within 48 hours after the end of the test.

\*Cal indicar en aquest punt com es comunicarà als estudiants de doctorat la convocatòria del seguiment i l'avaluació final.

## **2) Composició del/s tribunal/s avaluador/s / Composición del/los tribunal/es avaluador/s / Composition of the evaluation panel (s)**

Les Comissions de Seguiment estan formades per tres doctors nomenats per la Comissió Acadèmica del Programa.

Es constituïran diverses comissions segons la línia de recerca en què s'integra la tesi: - ensenyament i aprenentatge de llengües estrangeres / - diccionaris bilingües i multilingües i traducció / - anàlisi i tractament de la parla / - estudis literaris i culturals en llengües romàniques.

Las Comisiones de Seguimiento están formadas por tres doctores nombrados por la Comisión Académica del Programa.

Se constituirán diversas comisiones según la línea de investigación en la que se integra la tesis: - enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras / - diccionarios bilingües y multilingües y traducción / - análisis y tratamiento del habla / - estudios literarios y culturales en lenguas románicas.

The Evaluation Panels are made up of three PhDs appointed by the Academic Committee of the Program.

Several commissions will be set up according to the line of research in which the thesis is integrated: - teaching & learning foreign languages / - bilingual and multilingual dictionaries and translation / - analysis and treatment of speech / - literary and cultural studies in Romance languages.

### **3) En què consisteix la prova de seguiment / En qué consiste la prueba de seguimiento / What is the follow-up test**

Durant la sessió de seguiment (que tindrà una durada aproximada de 20 minuts), el doctorand farà una presentació oral de la seva recerca. A continuació els membres de la comissió podran fer els comentaris i les preguntes que considerin pertinents, tant referents a la presentació com a l'informe acadèmic. Abans de la sessió, l'estudiant haurà de haver enviat al president/-a de la comissió un informe acadèmic, amb el vistiplau del director i, si és el cas, del tutor, que descrigui la feina realitzada i els avenços de la recerca en el curs acadèmic. L'informe ha de tenir entre 6.000 i 10.000 caràcters i ha de contenir, almenys els apartats següents:

a) Estat de la recerca; b) Presentació del tema, del marc teòric i de la metodologia emprada; c) Tasques desenvolupades en relació a l'elaboració de la tesi des del darrer seguiment; d) Estat de la tesi en relació amb el Pla de recerca i el cronograma; e) Bibliografia emprada; f) Formació rebuda i presentacions de la recerca que s'hagin dut a terme; g) Problemes i dificultats que ha trobat (si és el cas); h) Pla de treball o cronograma previst per al curs següent.

Durante la sesión de seguimiento (que tendrá una duración aproximada de 20 minutos), el doctorando realizará una presentación oral de su investigación. A continuación los miembros de la comisión podrán realizar los comentarios y las preguntas que consideren pertinentes, tanto referentes a la presentación como al informe académico. Antes de la sesión, el estudiante deberá haber enviado al presidente/a de la comisión un informe académico, con el visto bueno del director y, en su caso, del tutor, que describa el trabajo realizado y los avances de la investigación en el curso académico. El informe debe tener entre 6.000 y 10.000 caracteres y debe contener, al menos los siguientes apartados: a) Estado de la investigación; b) Presentación del tema, del marco teórico y de la metodología empleada; c) Tareas desarrolladas en relación con la elaboración de la tesis desde el último seguimiento; d) Estado de la tesis en relación con el Plan de investigación y el cronograma; e) Bibliografía empleada; f) Formación recibida y presentaciones de la investigación que se hayan llevado a cabo; g) Problemas y dificultades que ha encontrado (en su caso); h) Plan de trabajo o cronograma previsto para el siguiente curso.

During the follow-up session (which will last approximately 20 minutes), the doctoral student will make an oral presentation of their research. The members of the committee will then be able to make any comments and questions they deem relevant, both regarding the presentation and the academic report. Prior to the session, the student must have sent an academic report to the chair of the committee, with the approval of the director and, if applicable, the tutor, describing the work done and the progress of the research in the academic year. The report must be between 6,000 and 10,000 characters long and must contain at least the following sections:

a) State of research; b) Presentation of the topic, the theoretical framework and the methodology used; c) Tasks developed in relation to the elaboration of the thesis since the last follow-up; d) State of the thesis in relation to the Research Plan and the schedule; e) Bibliography used; f) Training received and presentations of the research that has been carried out; g) Problems and difficulties encountered (if applicable); h) Work plan or schedule planned for the next academic year.

**\*En el cas que a la prova convocada hi hagi una avaluació negativa, la Comissió Acadèmica del Programa de Doctorado convocarà a l'estudiant de doctorat afectat en el termini fixat per la normativa.**

**\*En caso de que en la prueba convocada haya una evaluación negativa, la Comisión Académica del Programa de Doctorado convocará al estudiante de doctorado afectado en el plazo fijado por la normativa.**

**\*In the event that there is a negative evaluation in the test called, the Academic Committee of the Doctoral Program will summon the affected doctoral student within the period set by the regulations.**